

ACTUEL

ARTS SPECTACLES

28^e FFM PLUS CONTROVERSÉ QUE JAMAIS PAGE 5



SERGE LOSIQUE

Suis-je QUELQU'UN?

La honte. Tous vos collègues ont été invités à la première du spectacle de l'heure, sauf vous. C'est clair, vous êtes un moins que rien. Non. Pire encore : vous n'êtes personne. Coup d'oeil sur l'angoisse de la reconnaissance sociale.



SILVIA GALIPEAU



Beaux, jeunes, amoureux et riches. Le couple mythique du film *Québec-Montréal*, affichant son succès insolent dans sa rutilante décapotable. « Et moi, qu'est-ce que j'ai fait de ma vie ? »

Qui n'a jamais eu de pensées noires du genre ? Devant le succès des autres, une fois sur deux, c'est notre propre échec qui nous saute aux yeux. Un collègue a une augmentation ? Bravo ! le félicitez-vous tout sourire, tout en vous interrogeant tout bas sur votre propre stagnation professionnelle. Une voisine a une nouvelle voiture ? Bon choix, affirmez-vous, tout en jetant un coup d'oeil déprimé sur votre vieux bazou rouillé.

Notre coquet appartement du centre-ville nous a toujours semblé parfait jusqu'au jour où une copine nous a invité à bruncher dans son nouveau loft. Somptueux : immense, aéré, immaculé. On s'est du coup senti étouffer dans notre minuscule et bordélique cinq et demi.

Idem pour notre garde-robe. Jamais rien eu à redire. Jusqu'à ce que des copines reviennent de Londres, les valises pleines à craquer de nouveautés griffées branchées.

Et les exemples ne manquent pas. « L'individu qui ne souffre pas de ce genre d'afflictions n'a pas encore été inventé », affirme Alain de Botton, auteur d'un tout nouveau livre sur le phénomène qu'il a baptisé « l'angoisse de la reconnaissance sociale » (*Status Anxiety*). « Et cela rend la vie misérable à bien des gens », enchaîne-t-il, en entrevue téléphonique de Londres.

Imaginez que vous êtes confortablement assis dans le salon de votre belle maison, dit-il en substance. Vous feuillotez un magazine et vous tombez sur la photo d'une maison qui ressemble à la vôtre, mais en plus grand. Surprise, elle appartient à un ami d'enfance, lequel a mieux réussi que vous. Sa femme est splendide, ses enfants craquants. Du coup, vous allez vous demander : « Et moi, qu'est-ce que j'ai fait de ma vie ? »

« Nous définissons notre bonheur en nous comparant aux autres, analyse-t-il. Mais le problème, dans notre monde moderne, c'est qu'on se compare toujours avec davantage de monde. » D'où l'insatisfaction et la jalousie grandissante. Bref, d'où l'angoisse.

C'est aussi pour mieux saisir ce mal de société, définir ses origines, ses causes et, surtout, des moyens pour moins en souffrir, que l'auteur a choisi d'écrire ce livre. « C'est une autothérapie, confie-t-il. Il est toujours facile d'en rire, de se moquer ou d'être sarcastique. Mais moi, j'ai choisi une autre avenue. Parce qu'on en souffre tous. »

Au lieu d'adopter un ton humoristique, l'auteur, à qui l'on doit d'autres oeuvres à saveur philosophique telles que *The Consolations of Philosophy* et *How Proust Can Change Your Life*, y va ici d'une analyse socio-historique de cette angoisse entourant le statut social. Notre statut, bien sûr, mais aussi celui du voisin de bureau, de palier, de la grande soeur ou du rival.

Par statut, l'auteur entend non seulement la position légale ou professionnelle d'un individu, mais surtout « le sens plus large, soit ma valeur aux yeux du monde », écrit-il.

Aujourd'hui, dans le monde occidental, ce statut est bien souvent relié à la réussite financière. Mais la réussite sociale ne doit pas seulement se comprendre en termes économiques, insiste l'auteur. « Le désir d'atteindre un certain statut social, c'est surtout le désir d'être respecté, bien vu, avec dignité et amour. »

Vouloir avant tout être aimé

Selon lui, la vie humaine est caractérisée par deux grandes histoires d'amour : celle de notre quête d'un amour sexuel d'abord, mais aussi celle de notre quête d'un amour de la part du reste du monde, « une quête plus secrète, voire honteuse ».

Honteuse ? « C'est quelque chose de compétitif et d'émotif et on est toujours moins désireux d'avouer des sentiments qui se rapprochent de l'envie, explique-t-il en entrevue. Mais oui, moi aussi, je cherche une certaine reconnaissance d'un statut social, comme vous, et comme tout le monde. »

C'est à la révolution industrielle que l'on doit cette soif d'ascension sociale, enchaîne-t-il. « Grâce à l'industrialisation, nous sommes tous capables de faire beaucoup plus que nous ne l'avons jamais pu par le passé. »

► Voir **QUELQU'UN** en 3



MONTOIT
LE SAMEDI

CE SAMEDI DANS LA PRESSE

PARC EXTENSION, faut oser!

ACTUEL

VACANCES/VOYAGE

EN BREF

Israël de plus en plus populaire

Pendant les six premiers mois de 2004, le nombre de touristes canadiens ayant visité Israël a augmenté de 69 %. Ainsi, à la fin

de juin 2004, plus de 20 000 canadiens avait visité ce pays. En comparaison, pour la même période 11 500 canadiens étaient allés en Israël. Le nombre de visiteurs provenant des États-Unis, de Grande-Bretagne, de Russie, de France et d'Allemagne a également augmenté de façon significative. Ces chiffres sont encourageants pour le bureau du tourisme israélien car ils démontrent que leur pays redevient une destination touristique intéressante.

On ne voyage plus comme avant

ANDRÉ DÉSIRONT
COLLABORATION SPÉCIALE

Tours Mont-Royal, qui célébrera son 35^e anniversaire à l'automne, est né en même temps que ce phénomène qu'on a appelé « la démocratisation du voyage ». Le plus vieux de nos grossistes fait aujourd'hui voyager quelque 200 000 personnes chaque année, ce qui le place au second rang en importance (derrière Vacances Air Transat) des grands voyageurs québécois. Naturellement, on ne fréquente plus les mêmes destinations et on n'achète plus les mêmes produits qu'en 1969.

À l'époque, les deux destinations vedettes étaient Acapulco et les Antilles françaises qui, aujourd'hui, ne figurent plus sur la lis-

leurs tarifs à la clientèle, mais ce qui constitue un risque financier énorme. « Nous continuons encore à jouer à la roulette sur toutes les semaines, dit Yvon Michel. Les seuls changements sont des changements d'échelle : au lieu de garantir quelques milliers de sièges, nous en réservons des dizaines de milliers, ce qui se traduit par des engagements de plusieurs millions. Par contre, nous avons des outils qui nous permettent de mieux calculer le risque. Grâce à l'informatique, nous sommes en mesure d'évaluer instantanément à quel rythme les sièges se vendent pour un départ donné. »

Pour les hôtels, le risque est modulé. En général, le grossiste s'engage à payer 40 % des chambres qu'il a réservées pour la saison. Pour le reste, il est censé rendre les invendus deux semaines avant le départ. « Mais s'il nous reste des sièges d'avion, nous pouvons les garantir, car des sièges sans chambre d'hôtel, cela se vend mal », dit Yvon Michel.

Aujourd'hui, le marché des destinations-soleil est essentiellement l'affaire de six grands acteurs au Québec.

te des stations balnéaires les plus populaires au Québec. Les consommateurs favorisaient alors les petits hôtels bon marché et les établissements où ils pouvaient disposer d'un studio doté d'une cuisinette, histoire d'économiser sur le prix des repas. « Le tout-inclus était un concept à peu près inconnu, sinon des clients du Club Med », dit le président du grossiste, Yvon Michel. Tours Mont-Royal est un des premiers grossistes à avoir commercialisé les destinations-soleil en vols nolisés. Pour ce faire, l'entreprise devait réserver et payer l'avion au complet, que les sièges soient occupés ou pas. Ce qui permet de proposer de meil-

Aujourd'hui, le marché des destinations-soleil est essentiellement l'affaire de six grands acteurs au Québec : Tours Mont-Royal, Vacances Air Transat, Nolitour, Vacances Signature, Vacances Air Canada et Tours Maison. Au cours des dernières années, plusieurs nouveaux voyageurs ont essayé de se tailler une place et ont échoué. « Dans les années 70 et 80, un nouvel arrivant avait ses chances, parce que le processus de démocratisation du voyage était alors en plein essor, dit Michel Parent. Mais aujourd'hui, le bassin de clientèle qui prend des vacances dans le Sud ou en Europe est stable et la croissance démographique est nulle. Enfin, les coûts des systèmes informatiques très sophistiqués que nous utilisons sont élevés. »



FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUES MILITAIRES DE QUÉBEC

du 26 au 29 août 2004
Info: 1-888-693-5757 / 1-800-900-SHOW www.fimmq.com

Soyez de la parade au cœur de Québec!

Ne manquez pas cet événement musical unique riche en culture et en héritage. Cérémonie d'ouverture, Grand concert, MégaConcert, défilé et concerts extérieurs gratuits dans le Vieux-Québec font la fierté de ce rendez-vous des meilleures Musiques Militaires canadiennes et celle des pays invités : les États-Unis et le Chili!

C'est un rendez-vous!

Avec la collaboration spéciale du Secteur du Québec de la Force Terrestre




« Venez donc passer l'été en Outaouais »



Train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield
Partez pour un voyage inoubliable dans la pittoresque vallée de la Gatineau
1 800 778-0654 www.trainavapeur.ca







Forfait « Culture et gastronomie »

Gastronomie sur rail

- Excursion panoramique incluant un souper gastronomique (cuisine française) à bord du Train à vapeur H-C-W
- 1 ou 2 souper(s) « table d'hôte »
- Entrée au Musée canadien des civilisations et à son exposition « Rocket » Richard – Une légende, un héritage ou au Musée des sciences et de la technologie du Canada
- Croisière sur le canal Rideau à bord d'un bateau-mouche de Paul's Boat Lines
- 20 \$ par personne de chèque-cadeau pour le Casino du Lac-Leamy
- 2 ou 3 nuits d'hébergement avec petits déjeuners




Photo: Gracieuosité du Temple de la renommée du hockey

 Auberge de la Gare www.aubergedelagare.ca	 Château Cartier www.chateau-cartier.com	 Holiday Inn www.rosdevhotels.com	 Ramada Plaza Manoir du Casino www.ramadaplaza-casino.com
2 nuits 267 \$	2 nuits 301 \$	2 nuits 272 \$	2 nuits 264 \$
3 nuits 352 \$	3 nuits 403 \$	3 nuits 360 \$	3 nuits 347 \$

Tous les tarifs sont par personne (en occupation double). Taxes en sus.

OUTAOUAIS vivez-le!

1 800 265-7822
www.tourismeoutaouais.com



Demandez votre brochure forfaits été!

AUBAINES À SAISIR

Si les réductions pour les derniers départs du mois d'août restent modérées, elles deviennent plus intéressantes en septembre. Voici quelques « soldes » repérés chez nos grossistes « Sud » :

- > Punta Cana (République dominicaine), départ du 20 août pour une semaine au SuperClub Breezes Punta Cana Spa & Casino : 1299 \$ avec Vacances Air Transat (prix habituel : 1459 \$).
- > Puerto Vallarta (Mexique), départ du 20 août pour une semaine au Royal Decameron Complex : 1127 \$ avec Nolitour (prix habituel : 1299 \$).
- > Punta Cana (République dominicaine), départs des 20 et 22 août pour une semaine au Barcelo Bavaro Beach & Caribe : 1327 \$ avec Nolitour (prix habituel : 1629 \$).
- > Holguin (Cuba), départ du 22 août pour une semaine au Club Amigo Guardalavaca Village : 997 \$ avec Nolitour (prix habituel : 1169 \$).
- > La Havane (Cuba), départs des 22 et 29 août pour une semaine

au SuperClub Breezes Jibacoa (situé entre La Havane et Varadero) : 1299 \$ avec Vacances Air Canada (prix habituel : 1489 \$).

- > Holguin (Cuba), départ du 27 août pour une semaine au Club Amigo Guardalavaca Village : 898 \$ avec Vacances Signature (prix habituel : 1169 \$).
- > Punta Cana (République dominicaine), départ du 28 août pour une semaine au Sirenis Tropical Suites : 1258 \$ avec Vacances Signature (prix habituel : 1539 \$).
- > Riviera Maya (Mexique), départ du 28 août pour deux semaines au Akumal Beach Resort : 1569 \$ avec Vacances Air Canada (prix habituel : 2109 \$).
- > Punta Cana (République dominicaine), départ du 5 septembre pour une semaine au Allegro Punta Cana by Occidental : 1099 \$ avec Vacances Air Canada (prix habituel : 1509 \$).
- > Cayo Coco (Cuba), tous les départs du 5 au 26 septembre pour une semaine au Playa Coco : 1099 \$ avec Vacances Air Canada (prix habituel : 1689 \$).

FAITES LE BILAN

LA PRESSE AFFAIRES.com

Voyages Optimistes inc. Le spécialiste «CIRCUITS ET CROISIÈRES»

7068, Sherbrooke Est, Montréal
(514) 255-8833 • 1 877-255-8833
www.voyagesoptimistes.com

NOS GROUPES ACCOMPAGNÉS

AVENTURE À LAS VEGAS Du 12 au 17 décembre Céline Dion, Cirque du Soleil Mystère et excursion Grand Canyon 1 399 \$	CROISIÈRE AMÉRIQUE DU SUD À bord du Infinity Fort Lauderdale à Valparaiso du 3 au 17 janv. 3 299 \$ Valparaiso à Buenos Aires du 17 au 31 janv. 3 899 \$ Carnaval de Rio du 31 janv. au 13 fév. 3 899 \$ Possibilité de combiner 1, 2 ou les 3 croisières	NOËL À CUBA 24 au 31 décembre Grand Club Santa Lucia Tout inclus Adulte 1 259 \$ Enfant 2 à 15 ans 729 \$
CROISIÈRE DU CONGÉ SCOLAIRE 27 février au 6 mars À bord du Star Princess Caraïbes de l'ouest Adulte 1 699 \$ Enfant 1 249 \$	CROISIÈRE TRANSATLANTIQUE + SCANDINAVIE-RUSSIE À bord du Constellation San Juan à Douvres 23 avril au 7 mai 2 399 \$ Scandinavie-Russie du 7 au 21 mai 3 599 \$ Combinez ces 2 croisières pour 5 099 \$	CROISIÈRE GRÈCE-ITALIE À bord du Millennium 27 mai au 8 juin 3 499 \$

Avec nous, pas de surprise! Nos prix incluent les vols, transferts et taxes.

Montréal-Québec en 4 heures

À partir de **49 \$** + taxes **ALLER SIMPLE**

(514) 288-4499
1-877-DAUPHIN
dauphins.ca



Informez-vous sur notre service CLASSE PLUS.

ACTUEL

Suis-je quelqu'un?

QUELQU'UN
suite de la page 1

Alors que jadis, au Moyen Âge par exemple, le sort de chacun était pour ainsi dire dessiné dès la naissance, aujourd'hui, le destin de chacun est malléable. Tout est possible. Mais devant l'échec, c'est la honte. Pourquoi ? À cause du regard des autres, des succès des amis et des comparaisons douloureuses. Et les conséquences sont pathétiques. Un collègue qui nous accueille froidement ou un téléphone qui reste désespérément silencieux peuvent nous mettre le moral à zéro. Que faire ? Sommes-nous condamnés à vivre à travers la lorgnette des autres ?

Dans la seconde partie de son livre, dont on attend une traduction française l'hiver prochain, l'auteur propose diverses solutions pour échapper à des barèmes sociaux préétablis : la philosophie, qui nous invite au scepticisme ; l'art, qui met en scène des anti-héros des plus sympathiques ; la politique, qui permet de changer l'ordre établi ; la religion, qui suggère un au-delà plus grand encore que notre simple ascension professionnelle ; ou enfin la bohème, une vie menée selon des valeurs indépendantes et alternatives.

« C'est très bien de chercher à avoir du succès, mais il faut aussi que cette amélioration ait un sens, conclut l'auteur. Il y a de bonnes et de moins bonnes angoisses entourant le statut social. »

Peut-être que le fameux spectacle auquel vous n'avez pas assisté n'en valait pas la peine, après tout. Et puis, finalement, qu'importe ?

Bagages bloqués à Heathrow

AGENCE FRANCE-PRESSE

LONDRES – British Airways et l'aéroport de Heathrow tentaient toujours hier de résorber une accumulation de quelque 7000 bagages qui n'ont pu être acheminés vers des destinations en Europe en raison du mauvais temps et une panne de plusieurs tapis roulants à l'aéroport.

Une centaine de vols ont été annulés en raison de la mauvaise météo la semaine dernière, a expliqué une porte-parole de British Airways, et la compagnie a loué des camions pour acheminer les bagages vers leurs propriétaires.

« La semaine dernière, nous avons annulé de nombreux vols, ce qui a créé une accumulation, mais la panne des tapis roulants le week-end (dernier) n'a pas arrangé les choses », a-t-elle expliqué.

« Nous faisons absolument tout ce que nous pouvons et nous présentons nos plus sincères excuses aux passagers. Nous espérons que cela sera réglé dans les prochains jours », a insisté la porte-parole.

Une centaine de volontaires ont été mobilisés à l'aéroport de Heathrow, lundi, afin de venir en aide aux bagagistes.

Des voyageurs bannis en Russie

AGENCE FRANCE-PRESSE

La compagnie russe Aeroflot a annoncé, hier, la création d'une « liste noire » de passagers qui seront interdits de vols pour avoir manifesté un comportement grossier au cours de leurs voyages.

Deux passagers qui « ont grossièrement violé les règles de comportement à bord », un Russe et un Moldave, figurent déjà sur cette liste. Le voyageur russe qui se rendait à Londres a fumé dans le salon malgré l'interdiction, a insulté les hôtesses de l'air et a fait fi d'un ordre du commandant de bord. Il n'a pu utiliser son billet de retour.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Hydro Québec
31955554

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydro-quebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 840-4903
Extérieur : 1 800 324-1759

3228881

AMT
Agence métropolitaine de transport

APPEL D'OFFRES

No : 04-B-48

OBJET : TRAVAUX D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION DES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES ET D'ÉCLAIRAGE DES GARES SITUÉES SUR LA LIGNE DE TRAINS DE BANLIEUE MONTRÉAL / DORION-RIGAUD

Pour consulter le devis technique, voir le site Internet de l'AMT à l'adresse : <http://www.amt.qc.ca/corpo/Appro/index.asp>

Date et heure limites de réception des offres :
Le lundi le 25 août 2004 à 11h

Prix du document : 100 \$, non remboursable (chèque visé ou mandat à l'ordre de l'Agence métropolitaine de transport)

Les documents d'appel d'offres sont en français et peuvent être obtenus ou consultés sur place à partir de 13h30 le 11 août 2004, du lundi au vendredi inclusivement de 9 h à 12 h et de 13 h à 16h30 à l'endroit suivant :

Agence métropolitaine de transport
500, Place d'Armes, 25 étage
Montréal (Québec) H2Y 2W2

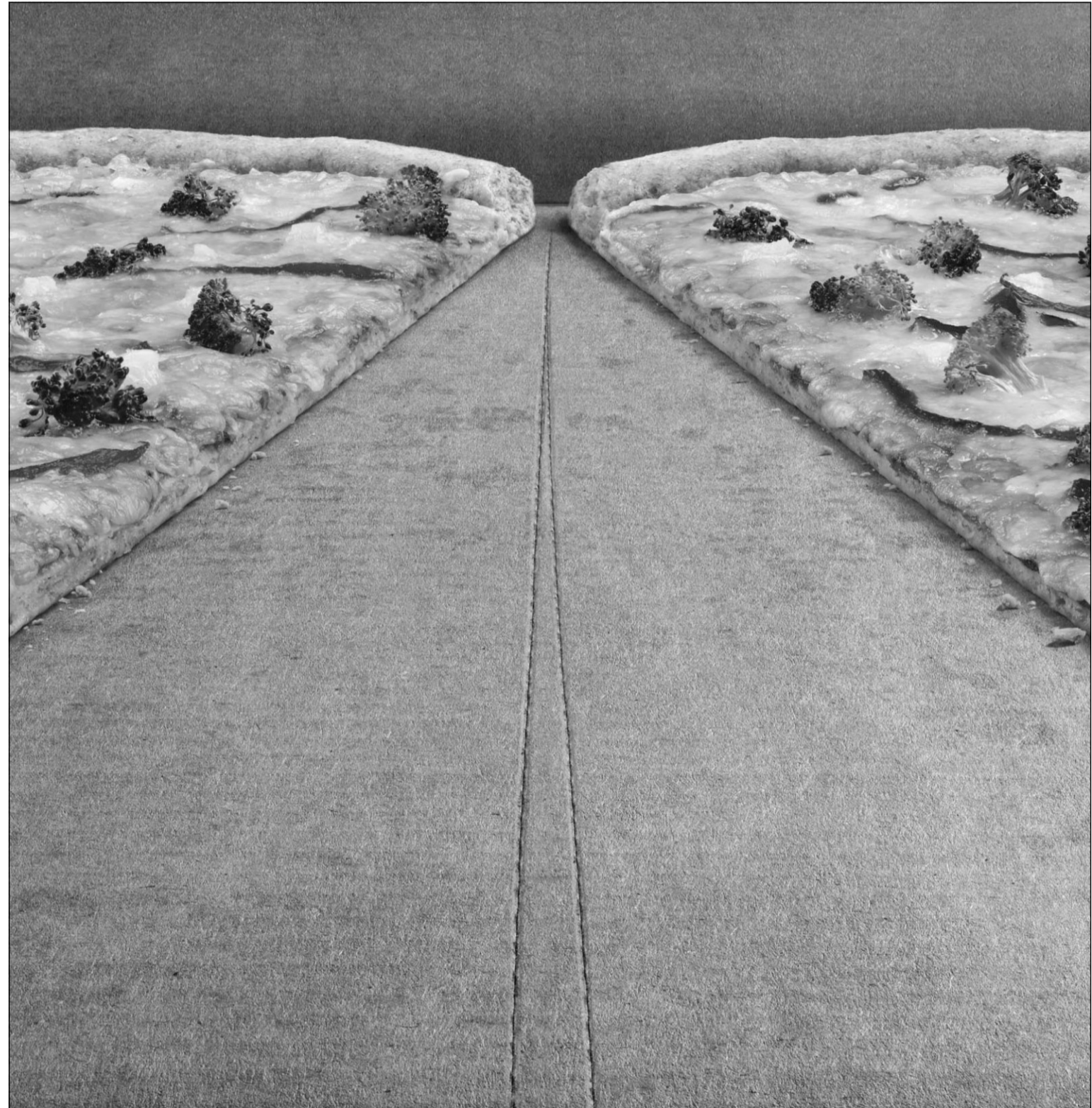
Pour renseignements :
Isabel Tassé,
Technicienne en approvisionnement
(514) 287-2464 poste 4471

Seuls les soumissionnaires ayant une place d'affaires au Québec seront considérés.

L'AMT n'est pas tenue d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Noureddine Hannachi
Directeur par intérim,
Approvisionnement et Informatique

3247976A



CHAQUE REPAS VOUS RAPPROCHE DE VOTRE NOUVEAU VÉHICULE GM.

Vous pourriez épargner jusqu'à 3 500 \$** sur certains véhicules neufs sélectionnés avec La Carte GM[™]. Accumulez des primes de 3 % à chaque achat. Échangez vos primes à l'achat* de l'un des 200 modèles GM admissibles. Faites le **1 877 700-2906**^{††} ou visitez le site lacartegm.ca pour plus de détails.



**Applicable au versement initial à la location ou au prix d'achat. MD Marque déposée de General Motors Corporation. †Sujet à l'approbation du crédit. ††Au Québec, la loi nous empêche d'accepter les demandes par téléphone. † Le logo TD est une marque de commerce déposée de The Toronto-Dominion Bank. †† Visa International Service Association/†† Canada Trust et GM sont des usagers autorisés de ces marques.

3240825A

3240825B

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

Pierrefonds
Senneville

Montréal

MARCHÉ A-04-03

L'ARRONDISSEMENT PIERREFONDS/SENNEVILLE demande des soumissions pour le marché suivant :

MARCHÉ A-04-03 — Déblaiement de la neige sur le territoire de l'ancien village de Senneville

Les soumissions doivent être présentées en triplicata sous enveloppe cachetée identifiant le marché correspondant et adressée au directeur du bureau d'arrondissement Pierrefonds/Senneville, M^{re} Marie-France Bissonnette, au 13665, boulevard de Pierrefonds (Québec) H9A 2Z4.

Renseignements : M. Claude Lachance au (514) 624-1204

Ces soumissions seront reçues jusqu'à
11 heures, le jeudi 26 août 2004
et ouvertes publiquement immédiatement.

Seules les soumissions sur les formulaires préparés par l'arrondissement Pierrefonds/Senneville seront acceptées. Copies des documents de soumission pourront être obtenues au bureau du directeur du bureau d'arrondissement à l'adresse précitée.

Cette soumission est assujettie à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur.

L'arrondissement Pierrefonds/Senneville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, sans obligation de sa part.

Donné à Montréal, ce 11^e jour d'août 2004

Marie-France Bissonnette, avocate
Directeur du bureau d'arrondissement et
Secrétaire d'arrondissement

3247976A

Appel d'offres

Bibliothèque nationale du Québec

Concession de la boutique de cadeaux et papeterie de la Grande Bibliothèque

DOSSIER N° BNQ-2004/23

Clôture : Le 3 septembre 2004 à 15 h

Dépôt de garantie : 3 000 \$ cautionnement (six mois de loyer)

La présente publication ne constitue pas un avis d'appel d'offres. Pour obtenir le document de l'appel d'offres et soumettre une offre, consultez l'avis n° 15789 se trouvant sur le babillard électronique SÉAO (Système électronique d'appel d'offres) à l'adresse www.seao.ca ou téléphonez au 1 866 669-7326.

La Bibliothèque nationale du Québec (BNQ) désire recevoir des offres relativement à la concession, l'aménagement et l'exploitation d'une boutique de cadeaux et papeterie située au rez-de-chaussée de la Grande Bibliothèque, le nouvel édifice de diffusion de la BNQ, au 475, boul. De Maisonneuve Est, Montréal (Québec).

Seuls sont admissibles les soumissionnaires ayant un établissement au Québec, ou lorsqu'un accord gouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé(e) par cet accord.

Une **visite obligatoire** des lieux pour tout éventuel soumissionnaire se tiendra au chantier de construction de la Grande Bibliothèque, entrée rue Berri (entre le boul. De Maisonneuve et la rue Ontario), à Montréal, le **vendredi 13 août 2004 à 16 h**.

La BNQ ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.



3248059A

Aidons Sainte-Justine à grandir.

FONDATION
DE L'HÔPITAL
SAINTE-JUSTINE
Pour l'amour des enfants

1 888 235 DONS
(514) 345-4710

www.sainte-justine.org

3175, Côte-Sainte-Catherine
Montréal (Québec)
H3T 1C5

REVUE MAGAZINES

LAURA-JULIE PERREAULT

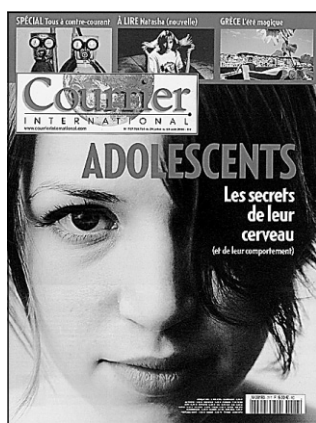
À chacun son génocide

C'est peut-être toujours l'été, mais le Monde diplomatique ne tombe pas pour autant dans les lectures estivales, bonnes pour la plage et la chaise longue. Dans son bimestriel Manière de voir, l'équipe de l'hebdomadaire français plonge dans l'horreur des horreurs: le génocide. Le débat entourant le pire des crimes contre l'humanité, remis au goût du jour récemment depuis que le Congrès américain a qualifié de «génocide» le conflit qui fait rage au Darfour, tombe ici sous la plume d'une dizaine d'écrivains, dont Noam Chomsky, qui se penche sur le génocide oublié du Timor-Oriental. Si une bonne partie de ce dossier de 98 pages est consacrée à la Shoah, en levant le voile sur la place qu'a joué l'ex-Union soviétique dans l'extermination des juifs d'Europe, le génocide des Arméniens en Anatolie ainsi que celui du Cambodge et du Rwanda y trouvent aussi leur place. L'Amérique du Nord n'est pas épargnée dans ce petit livre noir de l'histoire qui explore la dissémination des peuples autochtones et la crainte des États-Unis qui ont attendu 38 ans avant de ratifier la Convention internationale sur le génocide.



Dans le cerveau des ados

Votre ado pique des crises pour rien, vous envoie balader, vous fait rider avant l'âge en réussissant toutes les bêtises contre lesquelles vous l'aviez mis en garde. Rassurez-vous, c'est qu'il n'a pas encore toute sa tête... ou du moins pas tout son cerveau, nous apprend le dossier central du Time, publié en français dans le dernier Courrier international. Blague à part, ce dossier explore les particularités du cerveau à l'adolescence, dans sa transition entre l'enfance et l'âge adulte. Tout aussi intéressant, le dossier sur les 18 façons d'être à contre-courant (ou éternels adolescents). Au menu, un psychologue qui engueule ses patients toxicomanes, un pasteur de l'église luthérienne danoise qui explique pourquoi il est puéril de croire en Dieu et un Sud-africain qui rêve toujours de ne vivre que parmi les Blancs. Bye bye rectitude politique!



Richard Desmarais veut toujours acquérir CKAC

Il demande au CRTC de bloquer la vente des stations de Radiomédia

MICHEL MUNGER

Richard Desmarais demande au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) de bloquer l'acquisition du réseau Radiomédia par Corus et de lui en confier la gestion.

Dans un mémoire déposé hier aux bureaux montréalais du CRTC, le président-directeur général de Réseau Média Rouge demande au CRTC de forcer Astral Média, actuel propriétaire des stations de radio, à lui céder Radiomédia qui compte six stations AM, dont CKAC de Montréal et une station FM à Québec. Desmarais avait lui aussi déposé une offre d'achat pour ces stations au printemps dernier, offre qui avait été rejetée par Astral qui a préféré procéder à un échange de stations avec son compétiteur.

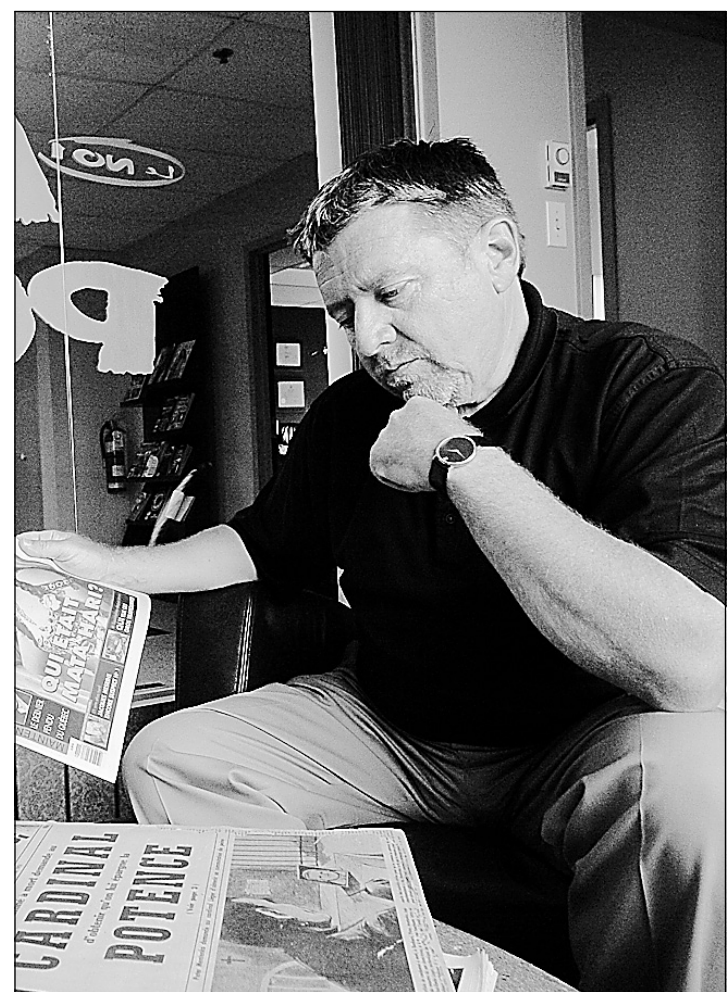
Corus est déjà propriétaire des stations d'information continue 940 en anglais et 690 en français à Montréal, ainsi que du 98,5 FM, l'ancien COOL FM. Dans son plan d'action, Corus a déjà annoncé son intention de modifier la vocation de CKAC de radio d'information généraliste à radio spécialisée en sport et en santé.

« J'ai l'intention d'acquérir CKAC, dit M. Desmarais. J'y ai passé 23 ans de ma vie et je ne peux accepter qu'on en fasse une station de sport et de santé pour les vendeurs de pilules. C'est aberrant qu'on élabore un plan pour assasier le service de l'information de CKAC pour sauver chez Corus deux stations moribondes : Info 690 et le 98,5 FM. »

Richard Desmarais veut toujours mettre en oeuvre son propre plan de relance de la radio AM. L'ancien directeur général de CKAC s'oppose donc aux desseins de Corus, qui veut modifier le contenu de la station montréalaise et réduire la programmation locale en région.

M. Desmarais veut gérer les stations régionales temporairement pour ensuite céder 81 % de leur contrôle à des propriétaires locaux. Il n'a toutefois pas identifié les éventuels acheteurs. Il croit dur comme fer à la survie de ces stations : « Je pense que la radio régionale, c'est un phare sur ce qui se passe dans les régions et non un objet de montréalisation. »

Richard Desmarais tente d'acquérir Radiomédia depuis deux ans. Astral est forcé de vendre le réseau Radiomédia, parce que le Bureau de la concurrence a jugé qu'il était trop imposant dans certains marchés. Premier acheteur : TVA-Radio-Nord au printemps 2001. La transaction a toutefois été rejetée en juin 2003 par le CRTC. Deuxième acheteur : un tandem formé du directeur de CKAC de l'époque, Sylvain Chamberland et de l'éditeur Gaëtan



Richard Desmarais, éditeur de journaux, rêve encore d'acheter CKAC.

Morin en septembre 2003. L'éditeur a toutefois fait volte-face et retiré son offre d'achat de 12 millions.

En mars dernier, Corus et Astral s'entendaient pour que Radiomédia passe aux mains de Corus. En échange, Astral mettait la main sur cinq stations FM de la Belle Province. La transaction doit être approuvée ou rejetée par le CRTC, qui tiendra des audiences publiques le 7 septembre.

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

THÉRÈSE PARIEN COLLABORATION SPÉCIALE

9H00 2 L'ÉTÉ... C'EST PÉCHÉ! Invité : Michel Tremblay.

18H30 10 SUCRÉ SALÉ Guy Jodoin reçoit la comédienne Rita Lafontaine.

19H00 6 WAYNE & SHUSTER IN BLACK & WHITE Pour ceux qui se souviennent de ce glorieux duo des années 1954 à 1966.

19H30 35 LE CABARET DE L'HUMOUR Michel Barrette reçoit JiCi Lauzon, Louis-José Houde et Christopher Hall.

20H00 8 12 CANADIAN IDOL Grande source de stress pour les candidats : Lionel Richie est sur le plateau pour les entendre interpréter quelques-uns de ses grands succès, dont Hello, Brickhouse, Fancy Dancer, Easy, Truly et Angel. Demain, ce sera au tour de Richie de se produire en solo et en compagnie des aspirants chanteurs.

20H00 2 L'ÉPICERIE Le fromage fête que vous achetez provient-il vraiment de Grèce? La question se pose... François Dallaire visite trois boutiques grecques dans Parc-Extension.

20H00 35 CINÉMA : LE GRAND COUP Un tueur à gages doit sauver sa peau tout en se préparant à rencontrer pour la première fois les parents de sa fiancée! Avec Lou Diamond Phillips et Mark Wahlberg.

20H00 RDI GRANDS REPORTAGES Dans les années 60, Timothy Leary, le pape de la contre-culture américaine, a ouvert la voie psychédélique... Un portrait de cet excentrique, renvoyé de la prestigieuse Université Harvard pour avoir distribué du LSD sur le campus.

Table of TV programming schedules with columns for channel, time, program name, and ratings. Includes channels like SRC, TVA, TQS, CTV, CBC, ABC, CBS, NBC, PBS, and CÂBLE.

ARTS ET SPECTACLES

FFM, an 28: l'année de tous les dangers

LUC PERREAULT

Le dévoilement hier du menu du prochain Festival des films du monde (26 août-6 septembre) ressemblait à la reprise d'un vieux film, style *L'Année de tous les dangers*. Serge Losique et Danièle Cauchard, respectivement PDG et vice-présidente de cet événement plus que jamais controversé, n'ont pu complètement esquiver les questions touchant l'avenir de leur manifestation. À toutes les demandes des journalistes sur les suites à donner au rapport Secor très critique à l'endroit du FFM, leur réponse laconique équivalait à un refus de commenter.

« En gens responsables, s'est contenté de glisser Losique, notre premier rôle cette année c'est l'organisation et la réussite de cette 28^e édition. Nous émettrons notre opinion après le festival. »

Même à la question de savoir si le FFM convoquerait une événementuelle conférence de presse post-festival pour répondre aux sérieuses critiques émises par le rapport Secor, M. Losique n'a pas voulu s'engager. Quant à savoir si les conclusions incendiaires de Téléfilm et de la Sodéc, notamment la possibilité qu'un autre groupe hérité de la tâche d'organiser un festival de films à Montréal, avaient ébranlé la direction du FFM, madame Cauchard a servi la réponse d'usage: « On n'a jamais été ébranlés par quoi que ce soit ! »

Le moins qu'on puisse dire c'est que les échanges entre le FFM et les médias se sont poursuivis hier selon la bonne vieille tradition établie depuis déjà presque trois décennies. La seule exception à la règle portait sur le lieu même de cette rencontre: du Hyatt, elle s'était déplacée à l'Impérial nouvellement restauré. Signe des temps, le copieux buffet d'antan avait fait place à quelques rares canapés. Si l'on se fie à ces signes, le FFM sera placé cette année sous le signe de la frugalité et de l'austérité.

Si la direction restait muette sur l'avenir qu'on lui réserve, elle retrouvait la parole pour commenter l'affiche signée Anne Desrosiers, une jeune artiste dont le joli projet a remporté le concours cette année. Il représente un pied de femme au talon aiguille en forme de pellicule flottant dans les nuages.

« Cette année, on prend son pied au festival », en a déduit Danièle Cauchard.

Si une chose ne change pas c'est le côté fourre-tout de cet événement qu'apprécie pourtant le public cinéophile. Cette année, pas moins de 416 films en provenance de 72 pays figurent au menu, répartis en 245 longs, 14 moyens et 157 courts métrages. On attend 136 films canadiens et 224 premières dont 101 premières mondiales ou internationales. Il s'agit,

Si une chose ne change pas, c'est le côté fourre-tout de l'événement.

dans ce dernier cas, de films ayant déjà été présentés dans leur pays d'origine mais non à l'étranger.

De toutes les sections, la compétition officielle (ou mondiale) est sans doute la plus attendue. Le jury présidé par Claude Zidi devra faire ses choix parmi 21 longs métrages. Au nombre des habitués du festival, on retrouve les noms de Raoul Ruiz (*Dias de campo* ou *Journées à la campagne*), Carlos Saura (*Le 7^e Jour*), Paul Cox (*Human Touch*), Yesym Ustaoglu (*Waiting For the Clouds*), Karen Shakhnazarov (*Le Cavalier de la mort*), sans oublier le couple français Claude Nuridsany et Marie Pérennou dont on se souvient du documentaire *Microcosmos*. Ils reviennent cette fois avec *Genesis*, seul documentaire inscrit en compétition.

Fait à signaler, un film grec signé Nikos Panayotopoulos, *Delivery*, sera présenté en compétition à Montréal

et à Venise le même jour, une première dans l'histoire de ces deux festivals dont les dates se chevauchent régulièrement. Venise se déroule cette année du 1^{er} au 11 septembre.

Le Canada et le Québec ne sont représentés que par un seul long métrage en compétition: *Elles étaient cinq*, de Ghyslaine Côté. Un autre film québécois attendu, *Comment conquérir l'Amérique en une nuit*, de Dany Laferrière, aura par ailleurs l'honneur d'ouvrir la section Panorama Canada.

Un coup d'oeil rapide sur le reste de la sélection laisse entrevoir quelques belles surprises. On retrouve notamment les noms d'Éric Rohmer (*Triple Agent*), Youssef Chahine (*Alexandrie... New York*), Miguel Littin (*La ultima luna*), Philippe de Broca (*Vipère au poing*), Ingmar Bergman (*Saraband*), Claude Fournier (*Félix Leclerc*), Ettore Scola (*Gente di Roma*), Valeri Todorovsky (*Mon beau-frère Frankenstein*), Jean-Pierre Améris (*Poids léger*), Cédric Khan (*Feux rouges*), Kim Ki-Duk (*La Samaritaine*), sans oublier l'Iranien Kamal Tabrizi dont le récent film, *Le Léopard*, présenté au FFM, a vu sa carrière écourtée dans son pays.

Signalons également une section documentaire où seront notamment présentés deux films d'André Halimi sur l'Occupation, *La Délitiation sous l'Occupation* et *La Critique de cinéma sous l'Occupation*. On y verra aussi un intéressant document de quatre heures sur le fondateur de la Cinéma-thèque française, *Le Fantôme d'Henri Langlois*, signé Jacques Richard.

Le festival rendra hommage cette année à Isabelle Adjani, Theo Angelopoulos et Krsto Papic. Pour souligner la tenue des Jeux olympiques, une section sur le sport a été incluse. Le film de Jean-Claude Labrecque, *Jeux de la XXI^e Olympiade*, figure au programme des projections gratuites sur l'écran en plein air de la Place des Arts, tout comme *Gaz Bar Blues* et *Le Dernier Tunnel*,



PHOTO DENIS COURVILLE, LA PRESSE

Serge Losique et Danièle Cauchard, respectivement PDG et vice-présidente du FFM, événement plus que jamais controversé, n'ont pu complètement esquiver les questions touchant l'avenir de leur manifestation, hier.

deux oeuvres au programme l'an dernier.

En plus de l'Impérial, les projections se tiendront à la salle Maison-neuve de la PDA, au cinéma Le Parisien ainsi qu'au cinéma Centre Eaton. Les billets seront en vente à compte du 21 août au coût indivi-

duel de 10 dollars, 70 \$ pour les coupons de 10, 180 \$ pour ceux de 30. Un laissez-passer Cinéophile qui donne accès à toutes les projections est offert jusqu'au 18 août au prix de 300 \$ sur le site www.ffm-montreal.org/fr-prog-bill.html.



NATHALIE PETROWSKI

Le pied dans les nuages

Une chaussure rouge. Un talon noir piqué de pois blancs, évoquant à la fois un ruban de pellicule et le mât du Stade olympique de Montréal. Un début de jambe féminine menant sans doute au combo classique cuisse-fesses-poitrine. Et pour clore le tout: un ciel bleu assombri par une accumulation de gros nuages blancs. Voilà à quoi ressemble la nouvelle affiche du 28^e Festival des films du monde qui sera bientôt placardée dans tout le centre-ville.

Au premier coup d'oeil lors du lancement hier à l'Impérial, j'ai trouvé les couleurs de l'affiche vives et jolies, et le dessin un brin cliché mais tout de même efficace.

Au deuxième regard, pourtant, j'ai commencé à me poser des questions. Impossible en effet de ne pas prêter d'ironie à une affiche qui vend un *glamour* perdu, voire inexistant, tout en annonçant, sinon la mort, à tout le moins de grandes perturbations atmosphériques pour le FFM.

Manque de chance, la conceptrice de cette affiche, une jeune fille du nom d'Anne Desrosiers, étudiante à l'UQAM et heureuse gagnante du concours d'affiches lancé par le FFM, ne voyait pas les choses du même oeil lorsque je l'ai abordée dans sa robe à fleurs rouges merveilleusement bien assortie aux nouveaux sièges rouges de l'Impérial.

Pour elle, il n'y a ni ironie, ni

mauvais présage, ni fausse représentation dans son affiche. Pas plus qu'il n'y a de rapport Secor recommandant une vigoureuse restructuration du FFM sous peine de coupe de subventions.

La jeune affichiste n'a rien vu de tout cela. Ou si elle l'a vu, elle s'est empressée de l'oublier.

Pourriez-vous m'expliquer la symbolique de votre affiche mademoiselle ?

C'est simple, a-t-elle répondu. J'ai dessiné un talon haut en pensant aux stars et aux starlettes du cinéma. J'ai peint la chaussure en pensant au tapis rouge de Cannes et j'ai mis des nuages dans le ciel parce que pour moi, un ciel sans nuages n'est pas un ciel. Voilà, c'est tout.

Sur le coup, j'ai trouvé que la jeune fille n'avait pas seulement le pied dans les nuages. Sa tête entière y flottait.

Après réflexion, je me suis rendu compte qu'au contraire, elle avait instinctivement compris et intériorisé la philosophie du FFM et de ses dirigeants. C'est une philosophie simple mais affreusement efficace. Il s'agit tout bêtement de nier la réalité. Peu importe les embûches, les obstacles, les critiques, les mauvaises langues et les rapports compromettants, le ciel est toujours bleu au FFM. Des nuages ? Voyons donc ! Le déclin ? Vous voulez rire ! Nous sommes un grand festival, un événement d'envergure internationale !

En principe, nier la réalité

n'est pas un exercice recommandé. Tôt ou tard, la réalité finit par vous rattraper. Mais dans le cas du FFM, force est de constater que le déni a porté fruits et s'est avéré une excellente arme de distraction.

C'est sans doute pourquoi 10 jours après la publication d'un rapport accablant qui menace l'avenir même du FFM, ses dirigeants sont toujours debout, imperturbables et prêts à vendre leur salade et à couper le ruban.

Dans le cas du FFM, force est de constater que le déni a porté fruits et s'est avéré une excellente arme de distraction.

Leurs commanditaires aussi. Hier, les porte-voix d'Air Canada, Visa et ANG sont montés à tour de rôle sur scène pour clamer leur confiance absolue dans ce grand événement d'envergure internationale. Au pied de la scène, une immense bannière blanche déclinait l'importante liste des autres partenaires comme Loto-Québec, Astral Media, Kodak-Canada, l'ONF, Universal, autant d'amis qui n'ont pas hésité à associer leur image à celle pourtant ternie du FFM.

Dans l'épais dossier remis à la presse, les principaux subventionnaires (ceux-là même qui ont commandé le rapport Secor) y al-

laient eux aussi de leur soutien indéfectible sous forme de lettre et de chèque. Même Denise Robert, la productrice qui pèse le plus lourd dans l'industrie, a accepté de faire partie du jury, accordant ainsi un appui aussi visible que symbolique à l'événement.

Bref, à force de nier la réalité, la réalité a fini par se dissoudre ou par aller se coucher, laissant les dirigeants du Festival faire leur petite affaire comme s'il n'y avait pas l'ombre d'un orage ou même d'un nuage à l'horizon.

Est-ce une bonne chose ? Je l'ignore. Tout ce que je sais, c'est que le FFM a tenu le coup pendant 28 ans, que les cinéphiles montréalais le fréquenteront sans doute autant cette année qu'ils l'ont fréquenté par le passé, qu'on y verra passer en coup de vent une ou deux vedettes et qu'il y aura des tonnes de films, aussi nombreux que dans l'annonce des SuperClubs Vidéo-tron mais peut-être pas toujours aussi bons.

Je sais enfin que l'année prochaine, si jamais le FFM décide de lancer un nouveau concours d'affiche, j'y participerai. Le fond de mon affiche sera un ciel bleu sans nuages avec au centre un poing fermé d'où émergera un doigt droit et tendu comme une flèche. J'espère seulement que le président Serge Losique acceptera de me prêter son majeur pour la photo.

Le pied dans l'eau

L'équation est simple: si je vous parle du FFM, c'est que mes vacances sont bel et bien finies. Me voilà donc revenue en ville avec mes souvenirs détrempés que je vous livre ici en vrac.

La chanson de l'été: le thème de MétéoMédia.

L'émission de l'été: les bulletins de MétéoMédia.

L'hôtel de l'été: le Château Bonne Entente à Sainte-Foy. Pour la gentillesse du personnel, la douceur des édretons, la beauté des salles de bains et la douche à 36 jets dont un qui simule... la pluie.

La Terrasse de l'été: le Napa Grill au Château Bonne Entente pour son élégance paisible et ses poissons savoureux et le Café du Monde à Québec pour son époustouflante vue sur le fleuve.

La vidéo de l'été: *La Maison de sable et de brume*. Pour des raisons évidentes.

Le coup de coeur de l'été: l'île d'Orléans à l'heure de l'apéro, quand le soleil se couche doucement sur le fleuve scintillant.

La peur de l'été: la piscine à vagues du Village Vacances Val Cartier où j'ai vu mon fils être emporté par une lame de fond, rebondir mille fois et en redemander, preuve qu'Annie Pelletier avait raison: une journée c'est pas assez.

Le discours de l'été: Bill Clinton lors du congrès d'investissement de John Kerry.

La promesse de l'été: l'année prochaine, on se presse au Mexique.

Prenez un tour d'avance



gpfi MAGAZINE

NOS COLLABORATEURS

PAOLO BOMBARA
PATRICK CAMUS
GERHARD KUNTSCHIK

ERIC SILBERMANN
CHRISTIAN TORTORA

JEUDI DANS LA PRESSE

ARTS ET SPECTACLES

FLASHES

Metallica : deux shows à Montréal

Un deuxième spectacle de Metallica sera présenté à Montréal le dimanche 3 octobre. Moins de trois heures ont suffi pour vendre les 19 000 billets disponibles du premier spectacle annoncé au Centre Bell. Metallica souhaite ainsi répondre à la demande du

public montréalais qu'il a visité pour la dernière fois le 20 juillet 2003 au parc des Îles.

Star Ac revient à l'automne 2005

La populaire émission de télévision *Star Académie* reviendra l'an prochain mais plus tard que prévu. TVA a confirmé, lundi, que l'émission sera diffusée à l'automne 2005. Par contre, l'émission *Les Auditions Star Académie* sera présentée en mars prochain.

Bernard Brisset quitte la radio pour TQS



LOUISE COUSINEAU
TÉLÉVISION

Bernard Brisset n'aura pas été à la radio longtemps. Entré à COOL FM l'hiver dernier pour diriger les programmes de cette station qui s'est transformée depuis en radio parlée 98,5, dont Paul Arcand est désormais le *morning man*, M. Brisset entrera le 13 septembre à TQS comme directeur de l'information.

Sa nomination a été confirmée hier par Jaque Rochon, le directeur général de l'information de TQS.

M. Brisset a une longue carrière journalistique derrière lui : *Montréal-Matin*, *La Presse*, le *Journal de Montréal*, d'abord comme chroniqueur sportif et éventuellement rédacteur en chef de 2001 à 2003. Les raisons de son départ précipité de ce poste élevé n'ont jamais été élucidées.

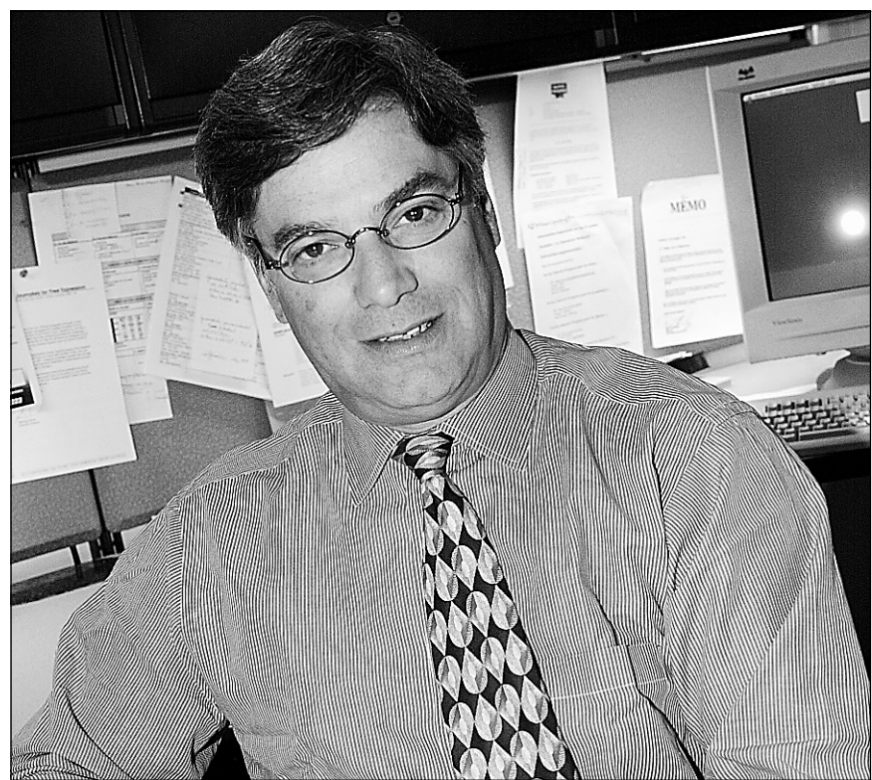
Il a aussi oeuvré directement dans le sport, ayant été relationniste des Nordiques de Québec et, de 92 à 2000, vice-président communications et marketing au club de hockey Canadien.

TQS n'est pas un lieu inconnu pour lui puisqu'il y a travaillé deux ans à la salle des nouvelles à la fin des années 80.

Bernard Brisset s'occupera surtout du *Grand Journal* de 16 h 30 avec Jean-Luc Mongrain et des liens entre les différents bulletins. Son patron Jaque Rochon s'occupera du réseau de TQS. Jusqu'à présent, M. Rochon faisait des semaines de 100 heures en cumulant les deux tâches. Il fut un temps où le vice-président programmation Luc Doyon dirigeait aussi l'information. Mais M. Doyon est fait très fort, comme chacun sait.

Nominations à TVA, mais pas à la présidence

Les cases patronales laissées vides depuis quelques mois à TVA à la suite de départs ne sont pas toutes comblées, mais voilà qu'hier on a annoncé des nominations.



Bernard Brisset, qui fut notamment rédacteur en chef du *Journal de Montréal*, entrera le 13 septembre à TQS comme directeur de l'information.

Le directeur de l'information Serge Fortin accède à la vice-présidence Information. Il s'occupera non seulement de la salle des nouvelles de Montréal et des correspondants, mais aussi des réseaux LCN et LCN argent, qui doit entrer en ondes en janvier 2005. Il succède à Philippe Lapointe, qui a cumulé depuis le départ de Sophie Pellerin les postes de v.-p. à la Programmation et à l'Information et est maintenant vice-président principal à la Programmation.

Mme Pellerin a quitté TVA pour s'occuper de production dans une des boîtes les plus occupées en ville, Sphère Média Plus, dirigée par Jocelyn Deschênes. Notamment responsable de *Rumeurs* et du *Monde de Charlotte*.

Elle est remplacée à TVA par France Lauzière, qui devient directrice générale de la Programmation et pas vice-présidente comme Mme Pellerin. Elle était jusqu'ici directrice des variétés. Elle aura un dur défi à relever puisque TVA a terminé plusieurs téléromans et téléseries la saison dernière et qu'elle devra leur trouver des remplacements.

Elle sera secondée par Martin Picard, qui devient directeur de l'ad-

ministration de la programmation, et Sylvie Tremblay, directrice générale des acquisitions.

Mais le poste de président qu'a quitté Reynald Brière il y a quelques mois reste toujours occupé par intérim par Serge Guoin, président et chef de la direction de Quebecor Media. Selon bien des sources, l'intérim de M. Guoin pourrait se prolonger un bon bout de temps encore.

V.I.P. avec un seul p

La nouvelle émission de Louis Morissette à Radio-Canada qui sera une parodie des magazines artistiques comme *Flash* et *Entertainment Tonight*, s'intitulera *V.I.P.* avec un seul p, comme dans l'expression *Very Important Person*.

J'ai écrit VIPP hier, lorsque Louis Morissette m'a expliqué que le titre signifiait Vedettes importantes ou pas pantoutes. Il semble que le « pas pantoutes » s'écrive en un seul mot dans ce cas-ci. De là ma méprise. Les arrangements avec la langue sont toujours pleins de surprises.

LP[2]

LE JEUDI

DANS LA PRESSE

Le GUIDE de vos sorties

« AMUSANT ET DÉLICIEUX! ROYALEMENT DIVERTISSANT! »

MARIA S. ALLEN, UPI-TV

« UN FILM GÉNIAL! »

MARIA SALAS, NBC-TV

« UN CONTE DE FÉES SOUVERAIN! »

JIM FERGUSON, ABC-TV

JOURNAL D'UNE PRINCESSE 2

LES FIANÇAILLES ROYALES

(Version française de THE PRINCESS DIARIES 2)

princessdiaries2.com

VERSION FRANÇAISE									
À L'AFFICHE	FAMOUS PLAYERS	FAMOUS PLAYERS	MEGA-PLEX/GUZZO	GRUPE MATHEWS					
PARISIEN	COLOSSUS LAVAL	PONT-VIAU 16	ST. EUSTACHE						
TERREBONNE 14	STÉ. THERESE 8	TASCHEREAU 18	JACQUES-CARTIER 14	ANGRIGNON					
BOUCHERVILLE	ST. BASILE	DELSON PLAZA	STARCITÉ MONTREAL	LACORDAIRE 16					
DORION CARREFOUR	ST. JEROME	ST-HYACINTHE	ROCK FOREST	TROIS-RIVIERES					
CARNAVAL	SHERBROOKE	MAGOG	TRIOMPHE LACHENIE	VISON DIGITAL					
VERSION ORIGINALE ANGLAISE									
AMC THEATRES	CINÉPLEX ODEON	FAMOUS PLAYERS	MEGA-PLEX/GUZZO	FAMOUS PLAYERS	MEGA-PLEX/GUZZO				
FORUM	CAVENDISH	COLOSSUS LAVAL	TASCHEREAU 18	ANGRIGNON	LACORDAIRE 16				
DES SOURCES 10	FAMOUS PLAYERS	MEGA-PLEX/GUZZO	SPHERETECH 14	CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS					

Martin Short en clôture du Festival du film de Toronto

PRESSE CANADIENNE

TORONTO – Le film *Jiminy Glick in Lalawood*, de Martin Short, clôturera le Festival international du film de Toronto 2004, qui se tiendra le mois prochain.

Le long métrage met en vedette le personnage de critique artistique complètement stupide que Martin Short joue à la télévision. La distribution comprend également Jan Hooks, Janeane Garofalo et Aries Spears. Le film est écrit et coproduit par Short lui-même.

Le film se passe d'ailleurs au Festival de Toronto, où Glick trouve la gloire instantanée grâce à une entrevue exclusive avec la nouvelle star de Hollywood Ben DiCarlo. Un scandale est cependant sur le point d'éclater lorsqu'une autre star est trouvée morte dans son lit. Short a déjà fait une apparition dans la peau de son personnage de Jiminy Glick au Festival de Toronto, qui tente toujours de terminer les festivités sur une note légère.

D'autres premières hollywoodiennes auront lieu à Toronto. En-

tre autres, la comédie existentialiste *1 (Heart) Huckabees* de David O. Russell, mettant en vedette Dustin Hoffman, Jude Law, Jason Schwartzman, Naomi Watts, Lili Tomlin, Mark Wahlberg et Isabelle Huppert. *Kinsey*, de Bill Condon, avec Liam Neeson, y sera aussi présenté. La distribution inclut également Peter Saarsgaard, Timothy Hutton, John Lithgow, Tim Curry, Oliver Platt et Lynn Redgrave. Dan Harris, qui en est à ses débuts à la réalisation, présentera quant à lui *Imaginary Heroes*, avec Emile Hirsch (*The Girl Next Door*), Sigourney Weaver et Jeff Daniels. L'histoire raconte la vie d'une famille américaine dont les membres se rendent compte que rien n'est comme il paraît.

Unique au monde
Uniquement à Drummondville
Jusqu'au 21 août

Pour une 7^e saison
Un succès phénoménal!

2 dernières semaines
Supplémentaires les dimanches 15 et 22 août
Réservez maintenant!

LÉGENDES FANTASTIQUES

Cet été, passez de la réalité à la légende!

« ... du multimédia poussé à sa limite. » Jacques Samson, Le Soleil
« Un chef-d'oeuvre d'ingéniosité. » Paul Toutant, Radio-Canada
« ... n'en jetez plus, la vue est pleine » Sonia Sarfati, La Presse

Création de Normand Latourelle Musique de Michel Cusson Mise en scène de Fernand Rainville

Acclamé par plus de 300 000 spectateurs

www.legendesfantastiques.com

Réervations et forfaits : 1 800 265-5412
www.ovation.qc.ca

LANGUE DE VIPÈRE

Jusqu'au 3 septembre

SUPPLÉMENTAIRES
• 14-28 AOÛT À 16 h
• 26-27-28 AOÛT À 20 h 30
• 2-3 SEPTEMBRE À 20 h 30

"JAMAIS N'A-T-ELLE (PIERRETTE ROBITAILLE) SEMBLE SI À L'AISE... SI PRÈS DE SON PUBLIC..."
Claudia Larochelle, *Le Journal de Montréal*

"... UNE PERFORMANCE ÉPOUSTOUFLANTE DE PIERRETTE ROBITAILLE, PEUT-ÊTRE LA MEILLEURE DE SA CARRIÈRE..."
Jean Beaunoyer, *La Presse*

Une pièce de Pierre-Yves Lemieux mise en scène par Reynald Robinson avec Caroline Dardenne Michèle Deslauriers Jacques Girard Pierrette Robitaille

PREMIÈRE IMPRESSION
LAURENT PAQUIN
et en première partie Julie Caron
TOUS LES MERCREDIS DU 7 JUILLET AU 25 AOÛT

Juste pour rire

Théâtre Hector-Charland à L'Assomption (sortie 108 de l'autoroute 40)
Billetterie : (450) 589-9198 / www.hector-charland.com
Réseau Admission : 1-800-361-4595

ARTS ET SPECTACLES

THÉÂTRE

24^e saison de La Licorne: on maintient le cap

ANNE-MARIE CLOUTIER
COLLABORATION SPÉCIALE

Cette année, confiait Jean-Denis Leduc, directeur général et artistique de La Licorne, le théâtre célèbre sa 24^e saison. « J'étais là à chaque lancement ! » laissait-il échapper dans un grand soupir...

Entre la cohérence de la programmation de ce théâtre, d'une saison à l'autre, et l'assiduité de son directeur artistique, il y a sûrement un lien. La Licorne a du caractère. On le reconnaît entre mille. Et il se ressemble de plus en plus.

À l'affiche cette année : une majorité de créations, québécoises, irlandaises et un texte américain. Terrain familial. En reprise, deux succès récents : *Du pépin à la fissure*, de Patrice Desbiens (19-20-21-24-25-26 août) et *La société des loisirs*, de François Archambault (11 janv. au 19 fév.). Dans la catégorie Incontournable Tradition de Noël, une nouvelle cuvée des *Contes urbains* (qui fête ses 10 ans !) (7 au 18 déc.). Dans celui des Événements À Suivre, la 19^e Semaine de la dramaturgie (30 nov. au 4 déc.) Voilà pour les grandes lignes. Mais encore ?

Après *Du Pépin...* (merveilleux spectacle), on présente *Betty à la plage*, la première création de la saison. Traduite par Jean-François Boily, *Betty's Summer Vacation* a jailli du cerveau de l'auteur américain Christopher Durang. La pièce arrive à point nommé,

puisque'elle s'en prend à la télé-réalité et aux ordures dont elle encrasse les ondes. Patrice Dubois signe la mise en scène. D'après l'extrait que nous ont donné Amélie Bonenfant et Sophie Cadieux, humour savoureux à l'horizon ! Sept comédiens complètent la distribution. Du 14 sept. au 9 oct.

Doldrum Bay paraît plus sulfureuse (toujours si l'on se fie à l'extrait) que la pièce précédente. *Doldrum* signifierait : partie de l'océan où les eaux ne bougent pas. C'est cette agressivité latente au sein d'un couple qui semble reproduite sur scène. Philippe Soldevila monte ce texte de Hilary Fannin, créé à Dublin en 2003. François Létourneau l'a traduit. Avec Bénédicte Décarie, Claude Despins, Dominique Leduc, Dominique Quesnel, Gérald Gagnon et Benoît Gouin. En première mondiale francophone, du 19 oct. au 27 nov.

Après la Semaine de la dramaturgie, organisée par le CEAD, et composée de lectures publiques, d'ateliers et de rencontres — dont les événements *Édimbourg en Québec* et *Transmissions* (25 oct. et 1^{er} nov.), on passe aux *Contes urbains* et à *La société des loisirs*. Incidemment, on donnera 49 représentations en tournée de la pièce de François Archambault, dont quatre à Vancouver.

Tête première, du 1^{er} mars au 9 avril, également en première mondiale francophone, est signée Mark O'Rowe (*Howie le Rookie*),

auteur-fétiche irlandais de la maison. Pour l'occasion, Maxime Denommée, un autre habitué, signe la mise en scène. La pièce, traduite par Olivier Choinière, est faite de trois monologues. L'extrait que Dominique Quesnel nous a lu était superbe. Avec aussi Kathleen Fortin et Sandrine Bisson.

Une autre incursion dans le domaine de la télé, *Téléroman*, de Larry Tremblay, a séduit la talentueuse compagnie de Québec, le Théâtre des Fonds de Tiroirs (*Zazie dans le métro*). Le point de départ : des danseurs qui répètent une chorégraphie se rassemblent autour d'un téléroman. Frédéric Dubois met en scène (et joue). Parmi les interprètes : Frédéric Bouffard, Sylvio-Manuel Arriola et Catherine Larochelle. Du 19 avril au 14 mai.

La saison prend fin sur *Coin Saint-Laurent ou les 5 doigts de la Main*, un autre « flash » d'Yvan Bienvenue. Cinq auteurs, de cinq générations différentes : François Archambault, François Létourneau, Élisabeth Bourget, Jean-Marc Dalpé et un autre à venir, signent cinq courtes pièces portant sur la Main et incarnées par 4 comédiens. Du 24 mai au 18 juin.

Plusieurs productions attrayantes aussi, du côté de La Petite Licorne. En reprise, la « tragédie marionnettique » *Toutou rien* (22 au 25 août) et, très intrigant, une relecture de *L'Importance d'être Constant*, d'Oscar Wilde. Les 27, 28, 29, 31 août et du 1^{er} au 4 sept.

Cet été, La Presse publie en primeur chaque jour, du 17 juillet au 29 août, le nouvel album de Lucky Luke, *La Belle Province*, qui sera en librairie en septembre.

26/44

Scénariste : LAURENT GERRA

Dessinateur : ACHDE

LUCKY LUKE

LA BELLE PROVINCE
D'après MORRIS

© Lucky Comics 2004



AVEC LA COLLABORATION DE "JUSTE POUR RIEN"

REMSTAR LA PRESSE CITE RockDétail 107.3 FM ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM

SOYEZ PARMIS LES 40 PERSONNES QUI ASSISTERONT À LA SOIRÉE D'OUVERTURE DU FESTIVAL DES FILMS DU MONDE LE JEUDI 26 AOÛT AU THÉÂTRE MAISONNEUVE

FILM D'OUVERTURE
COMPÉTITION OFFICIELLE
FESTIVAL DES FILMS DU MONDE 2004

ELLES ÉTAIENT CINQ
UN FILM DE GHYSLAINE CÔTÉ

JACINTHE LAGUÉ JULIE DESLAURIERS INGRID FALAISE
BRIGITTE LAFLEUR NOÉMIE YELLE

Remplissez ce bon de participation et envoyez-le à l'adresse suivante:
ELLES ÉTAIENT CINQ / VIVAFILM C.P. 278, Succ. B, Montréal, QC H3B 3J7

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____
Téléphone (jour): _____ Téléphone (soir): _____
Courriel: _____

Cette annonce est publiée dans La Presse du 9 au 15 août inclusivement. Le tirage aura lieu le 19 août 2004. Les gagnants recevront leur prix par le courrier postal. Les fax-similés ne sont pas acceptés. Seuls les coupons reçus par le poste sont acceptés. Valeur totale des prix: 2 000 \$.
Règlements disponibles chez Alliance Atlantis Vivafilm.

À L'AFFICHE À MONTRÉAL DÈS LE 27 AOÛT!
PARTOUT EN PROVINCE DÈS LE 3 SEPTEMBRE!

www.allianceatlantisvivafilm.com

CINÉMAS GUZZO

www.cinemasguzzo.com
Tél. : (514) 32G-UZZO

Méga-Plex Terrebonne 14
Autoroute 25, S. 23 - 1071, ch. du Côteau (450) 471-6644

Méga-Plex Jacques-Cartier 14
Longueuil - 1401, ch. Chambly (450) 677-5566

Méga-Plex Taschereau 18
Greenfield Park - 3514, boul. Taschereau (450) 923-5566

Méga-Plex Spheretech 14
Complexe Spheretech - 3500, ch. Côte-Vertu (514) 745-5566

Méga-Plex Lacordaire 16
St-Léonard - 5940, boul. des Grandes-Prairies (514) 324-3000

Méga-Plex Pont-Viau 16
Laval - 1055, boul. des Laurentides (450) 967-4455

Le Paradis (514) 354-3110
8215, rue Hochelaga

Ste-Thérèse 8 (450) 979-4444
Plaza Ste-Thérèse
Autoroute 15

Langelier 6 (514) 255-5551
Carrefour Langelier

Des Sources 10 (514) 685-1122
Galerie des Sources

Lundi et jeudi soir 7 \$
Mardi et mercredi 5 \$
Spécial matinée 5,75 \$

ARTS ET SPECTACLES

SPECTACLES

MUSIQUE
FESTIVAL
JUSQU'AUX OREILLES
CHRIST CHURCH CATHEDRAL
 New Modes : 12h30. Entrée libre.
MAISON TRESTLER (Dorion)
 Maneli Pirzadeh, pianiste.
 Clementi, Debussy, Liszt, Chopin,
 Messiaen: 20h.
ORATOIRE SAINT-JOSEPH
 Orchestre Métropolitain du Grand
 Montréal. Dir. Yannick Nézet-
 Séguin. Philippe Bélanger,
 organiste.

VARIÉTÉS
SALLE WILFRID-PELLETIER
DE LA PLACE DES ARTS
 Cats : 20h.
SQUARE DORCHESTER
 (Metcalf et René-Lévesque)
 Bob Walsh : de 12h10 à 13h.
CABARET DU CASINO
DE MONTRÉAL
 Viva Casino. Du mer. au dim. : 21h.
CABARET DU CASINO
DE MONTRÉAL
 Les Crooners, avec Christine
 Chartrand, Martin Lacasse, Lise
 Montour et Yoland Sirard : 13h30.
CABARET BOX OFFICE
 (512, Lindsay, Drummondville)
 Alain Choquette: 20h.

AΘHNA 2004

LA PRESSE À ATHÈNES

Dès mercredi, consultez notre
cahier **GRAND FORMAT**.

MERCREDI

- Pierre Foglia rencontre
Alexandre Despaties.

- Un grand dossier sur
l'histoire des Jeux d'été.

JEUDI

- Athènes, les installations...

VENDREDI

- Les prédictions de nos experts.

SAMEDI

- Le Québec qui gagne,
une vingtaine de portraits
des principales têtes d'affiche
québécoises.

GRATUIT !

Dès le 12 août, abonnez-vous à l'Info Athènes 2004,
sur cyberpresse.ca. Vous recevrez un résumé quotidien
des nouvelles des Jeux ainsi que les chroniques de
Pierre Foglia et Isabelle Hachey.

À surveiller dans **LA PRESSE**

3248121

DEEP PURPLE

La foudre du rock

PHILIPPE RENAUD

CRITIQUE

COLLABORATION SPÉCIALE

Vous avez vu le ciel hier soir ? Eh bien, tout ça, les éclairs, le tonnerre, les torrents, c'était pour Deep Purple qui, au Centre Bell dans sa configuration de théâtre, a fait salle comble — près de 6500 spectateurs ! Hier, personne n'était à l'abri de cet orage de rock nostalgique...

Rappelons, si c'est vraiment nécessaire, que Deep Purple, avec Led Zeppelin et Black Sabbath, a érigé les fondations du *hard rock* tel que The Darkness l'entend encore aujourd'hui. Aux yeux des fans réunis hier soir, Deep Purple n'a rien à envier aux Led Zep et Sabbath. Leurs *grooves* lourdauds, leurs quelques hymnes rock et ce look d'antan, poilu et pouilleux résistent à l'épreuve du temps.

Bon, les chansons sont certes toujours là, mais pour ce qui est du look, disons que les musiciens se sont rafraîchis. Le chanteur Ian Gillian (le deuxième dans l'histoire du groupe) avait l'air d'un moine bouddhiste, tout de blanc vêtu, chantant pieds nus sur la grande scène du Centre Bell décorée d'un

paysage de jungle de BD, en lien avec l'album *Banana...*

Pour rendre du Deep Purple classique, celui des albums *Deep Purple In Rock* (1970) et *Machine Head* (1972), Gillian pouvait compter sur le bassiste Roger Glover et le batteur Ian Paige. Mais deux piliers manquaient à l'appel, depuis au moins 10 ans d'ailleurs : le mystérieux Ritchie Blackmore a été remplacé à la guitare par Steve Morse (ex-Kansas) et le claviériste Jon Lord par le Don Airey, pas vraiment mémorable dans son rôle pourtant si capital à la réussite du son Deep Purple.

Bref, vers 21 h, au moment où la tempête inondait les rues de la ville, le groupe a lancé le bal avec *Silver Tongue*, enchaînant ensuite avec la puissante *Woman From Tokyo*. Toute la formule du groupe était combinée dans cette dernière chanson : la vitesse d'exécution, le *groove* balourd appuyé par la basse ponctuelle et les accords plaqués de l'orgue, vroum vroum jusqu'à nos tympanes.

Hormis le jeu de Paige qui nous a paru un peu rouillé et la performance générale de Airey — qui n'a jamais réussi à nous faire oublier la fougue de Jon Lord, le groupe s'exécutait dignement. Et le chanteur Gillian était dans une surprenante forme vocale, ce qui est fa-

meux pour son vaste registre de grognements. Il a ainsi su mettre le feu aux classiques du groupe sans jamais paraître défraîchi.

Deep Purple s'est ensuite affairé à passer d'un vieux titre à une nouvelle chanson de l'album *Banana*. Ces chansons avaient cependant peu d'impact au sein de la foule qui était venue entendre ce qu'elle entend tous les jours à CHOM. Mais là encore, le manège n'était pas si désagréable ; l'écueil de ce concert est survenu après *Knocking at Your Back Door...*

Nous avons d'abord eu notre rase-de du *Steve Morse Show* : l'instrumentale *Contact Lost*, pompeuse démonstration de la (grande) technique du guitariste, impeccable dans son rôle d'égreneur de notes à la vitesse grand V. Mais ensuite, ce fut au tour du claviériste Don Airey de nous faire endurer un interminable solo de piano électrique et d'orgue qui a affreusement cassé l'ambiance du concert.

Ouf ! Heureusement qu'il y avait encore de gros canons dans le sac à chansons de Deep Purple pour nous faire oublier ce mauvais moment : *Perfect Strangers*, l'inévitable et furieuse *Highway Star*, *Lazy* et, en fin de concert, évidemment, *Smoke on the Water*. Effectivement, le public, consommé par tant de vieux *hard rock*, fumait en remettant le nez sous la pluie...

MARIE CARDINAL

Les mots pour la lire

MARIE-CHRISTINE BLAIS

La dernière fois que j'ai aperçu l'écrivain Marie Cardinal à Montréal, elle ne pouvait plus s'exprimer et marchait à tout petits, petits pas, un soir, à Espace Libre, le théâtre expérimental dirigé par son compagnon Jean-Pierre Ronfard... Ne plus pouvoir parler, ne plus pouvoir marcher, elle, Marie Cardinal, qui avait su trouver les mots pour dire tant de choses jusque-là indicibles et qui avait fait faire de grands pas aux femmes de quelques générations...

Lundi soir, elles étaient justement fort nombreuses, les femmes, à remplir la Maison des Arts de Laval (on a même dû ajouter des chaises pliantes pour accommoder tout le monde) pour assister au spectacle *Marie Cardinal — Les mots pour dire Marie*, présenté dans le cadre du 14^e Festival de Trois. Et à la fin de la soirée, toutes, tous se sont passé la même remarque : « On va la relire. »

C'est que le très bon collage de textes établi par Marie Sterlin et Sophie Faucher (cette dernière signait également la mise en lecture), démontrait de façon éclatante un aspect occulté de Marie Cardinal : c'était d'abord une écrivain, et une écrivain à la plume riche, capable de décrire, certes, les effets de la névrose et de la haine,

ou le « dressage » d'une petite fille, ou les ravages de l'hémorragie, mais capable aussi de raconter la confection d'un couscous ou d'un bouquet, le plaisir de danser et les beautés de l'Algérie, l'exil, la maternité, l'ouverture aux autres, tout cela avec un souffle formidable.

Puisant dans l'un ou l'autre des 14 ouvrages de Marie Cardinal, les deux conceptrices ont réussi à aborder tous les thèmes chers à l'auteure, avec une progression dramatique vraiment intéressante, entrecoupée au besoin par de brèves intermèdes musicaux. D'un côté de la scène, trois musiciens dont la chanteuse-pianiste Sylva Ballasanian, d'origine libano-arménienne, de l'autre, trois comédiennes-lectrices, qui se déplaçaient dans un salon algérien, avec table basse, tentures et poufs, pendant qu'en arrière-plan, des images du soleil, de la lune et de Marie Cardinal elle-même se succédaient. Chacune des comédiennes tenait en quelque sorte un rôle : à Marie Brassard étaient dévolus les textes relatifs à Marie petite fille et à Lola, alter ego fictif de l'écrivain ; à Sophie Clément, ceux portant sur l'Algérie et le bonheur des sens, mais aussi les phrases assassines de la mère de Marie ; enfin, à Sophie Faucher les extraits écrits par une femme qui sombre dans la folie et dans la haine de

sa mère, pour être finalement sauvée par l'analyse et l'écriture.

Il est difficile de dire quels étaient les plus beaux moments de la soirée, les plus intenses, mais tout concourait à tracer un portrait vivant et sensuel d'une femme d'exception, d'une lucidité peu commune, d'une originalité indéniable. L'attention du public n'a pas faibli pendant une heure trente tant les mots pour le dire choisis par Marie Cardinal au fil des ans étaient forts et marquants. Ce n'est pas un hasard si le spectacle se terminait par le mot « écrire », énoncé difficilement comme le faisait Marie Cardinal juste avant sa mort en 2001, mais néanmoins vibrant.

Très belle soirée donc, comme devraient l'être les prochaines au Festival de Trois. Lundi prochain, c'est l'admirable poète turc Nazim Hikmet (amateurs de poésie, c'est vraiment à découvrir !) qui sera mis en lumière dans un collage signé Christian Vézina. Le 23 août, les pièces de l'étonnante Nathalie Sarraute méritent d'être entendues, les textes de l'écrivain étant mille fois plus efficaces (et mille fois moins hermétiques) quand ils sont dits à voix haute. Enfin, le 30 août, Marc Béland, Eric Bernier, Maxime Gaudette, Markita Boies et Marie-France Marcotte interpréteront un collage d'extraits signés Claude Gauvreau. Là aussi, le maître mot reste : écrire, écrire pour ne pas mourir.

Festival de Trois, tous les lundis d'août, à la Maison des Arts de Laval, (450) 667-2040.

DODGE SX 2.0



VIVRE POUR ROULER

Augmentez votre rythme cardiaque.

Louez à

159\$[†]

par mois.
Location de 60 mois.
Comptant initial de 2 551 \$
ou échange équivalent.
Option 0 \$ comptant
également disponible.
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Ou achetez à

12 299\$[†]

DODGE SX 2.0 2004

- Moteur 4 cylindres de 132 chevaux • Transmission manuelle à 5 vitesses • Lecteur de CD avec 6 haut-parleurs • Phares antibrouillards • Consommation : 5,9L/100 km (route)[‡]

Visitez dodge.ca pour connaître l'emplacement du concessionnaire Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge le plus près de chez vous.

FINANCIEMENT OFFERT PAR

SERVICES FINANCIERS
CHRYSLER CANADA

DIPLOMÉS

Rabais
jusqu'à 750\$[†]

[†] Tarif mensuel pour 60 mois établi pour la Dodge SX 2.0 2004 avec l'ensemble 21D. Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 102 000 km au taux de 15 c le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. • Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge SX 2.0 2004 avec l'ensemble 21D. † • Transport et taxe sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Cifres d'une durée limitée et exclusives, qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs 2004 en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Véhicule à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. ‡ Remise aux diplômés de 500 \$ à la location ou 750 \$ à l'achat d'un véhicule. Cette offre exclut la Dodge Viper, la Chrysler Crossfire, la Dodge Sprinter et tous les modèles Dodge SRT. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. † Consommation d'essence sur autoroute. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec

CHRYSLER

Jeep

DODGE

CINQ ÉTOILES

3248206